

**A BIZOTTSÁG 1312/2014/EU RENDELETE****(2014. december 10.)****a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv végrehajtásáról szóló 1089/2010/EU rendeletnek a téradat-szolgáltatások interoperabilitása tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségen belüli térinformációs infrastruktúra (INSPIRE) kialakításáról szóló, 2007. március 14-i 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1089/2010/EU bizottsági rendeletben <sup>(2)</sup> meghatározott technikai előírások csak a téradatkészletek interoperabilitására vonatkoznak.
- (2) A téradat-szolgáltatások interoperabilitását a közöttük folyó adatközlés, adatvégrehajtás és adatátvitel képessége jellemzi. Ennek következtében szükség van a téradat-szolgáltatások további metaadatokkal való dokumentálására. A téradatkészletekre vonatkozó végrehajtási szabályokkal ellentétben a téradat-szolgáltatások interoperabilitása – csekélyebb mértékben – érinti a szolgáltatástartalom harmonizációját is.
- (3) A 2007/2/EK irányelvben előírt végrehajtási szabályok kidolgozásánál először az alapvető szolgáltatások kaptak hangsúlyt: a 976/2009/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> a hálózati szolgáltatások, az 1089/2010/EU rendelet pedig a téradat-készletek interoperabilitása tekintetében határoz meg szabályokat. Az 1089/2010/EU rendeletet ezért indokolt módosítani, azaz a téradat-szolgáltatásokra vonatkozó végrehajtási szabályokkal kiegészíteni.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 2007/2/EK irányelv 22. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1089/2010/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

**Tárgy és hatály**

(1) Ez a rendelet a 2007/2/EK irányelv I., II. és III. mellékletében felsorolt témák szerinti téradatkészletek és téradat-szolgáltatások interoperabilitására és – adott esetben – harmonizációjára vonatkozó technikai rendelkezések követelményeit határozza meg.

(2) Ez a rendelet nem alkalmazandó a 976/2009/EK bizottsági rendelet <sup>(\*)</sup> hatálya alá eső hálózati szolgáltatásokra.

<sup>(\*)</sup> A Bizottság 2009. október 19-i 976/2009/EK rendelete a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hálózati szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról (HL L 274., 2009.10.20., 9. o.)”

<sup>(1)</sup> HL L 108., 2007.4.25., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2010. november 23-i 1089/2010/EU rendelete a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv téradatkészletek és -szolgáltatások interoperabilitására vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról (HL L 323., 2010.12.8., 11. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 2009. október 19-i 976/2009/EK rendelete a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hálózati szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról (HL L 274., 2009.10.20., 9. o.).

2. A 2. cikk a következő 31–38. ponttal egészül ki:

- „31. a »végpont« (end point) olyan internetcím, amely egy téradat-szolgáltatás által biztosított művelet közvetlen lehívására szolgál;
32. a »hozzáférési pont« (access point) olyan internetcím, amely a téradat-szolgáltatás részletes leírását tartalmazza, ideértve a végrehajtását lehetővé tévő végpontok listáját;
33. a »le hívható téradat-szolgáltatás« (invocable spatial data service) az alábbi elemek mindegyikét jelenti:
- olyan téradat-szolgáltatás, melynek metaadatai megfelelnek az 1205/2008/EK bizottsági rendelet (\*) követelményeinek;
  - olyan téradat-szolgáltatás, melynek legalább egy helyazonosítója hozzáférési pont;
  - olyan dokumentált, nyilvánosan hozzáférhető műszaki specifikációknak megfelelő téradat-szolgáltatás, amelyek a szolgáltatás végrehajtásához szükséges információkat biztosítják;
34. az »interoperábilis téradat-szolgáltatás« (interoperable spatial data service) olyan le hívható téradat-szolgáltatás, amely teljesíti a VI. melléklet követelményeit;
35. a »harmonizált téradat-szolgáltatás« (harmonised spatial data service) olyan interoperábilis téradat-szolgáltatás, amely teljesíti a VII. melléklet követelményeit;
36. a »konform téradatkészlet« (conformant spatial data set) olyan téradatkészletet jelent, amely teljesíti e rendelet követelményeit;
37. a »művelet« (operation) olyan tevékenységet jelent, amelyet téradat-szolgáltatás biztosít;
38. az »interfész« (interface) azt a megnevezett műveletsort jelenti, amely az ISO 19119:2005 szabvány szerinti entitás viselkedését jellemzi.

(\*) A Bizottság 2008. december 3-i 1205/2008/EK rendelete a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv metaadatakra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról (HL L 326., 2008.12.4., 12. o.).”

3. A 6. cikk a következőképpen módosul:

- a) A cím helyébe az alábbi szöveg lép:

**„Téradatkészletekre vonatkozó kódlisták és felsorolások”.**

- b) Az (1) bekezdés bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A kódlisták típusai a következő típusok közül kerülnek ki, az I–IV. mellékletekben foglaltak szerint:”

4. A 8. cikk szövege az alábbi (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az adatok frissítéseit a (2) bekezdésben meghatározott határidőig minden kapcsolódó téradat-szolgáltatás számára elérhetővé kell tenni.”

5. A 14. cikk után a rendelet a következő cikkekkel egészül ki:

„14a. cikk

#### **Lehívható téradat-szolgáltatásokra vonatkozó követelmények**

Nem később mint 2015. december 10., a tagállamok az V. mellékletben foglalt követelményeknek megfelelően megadják a le hívható téradat-szolgáltatások metaadatait.

14b. cikk

#### **A le hívható téradat-szolgáltatásokra vonatkozó interoperabilitási szabályok és harmonizációs követelmények**

Azon le hívható téradat-szolgáltatásoknak, amelyek legalább egy konform téradatkészletben tárolt adatokhoz kapcsolódnak, teljesíteniük kell az V. és VI. mellékletben meghatározott interoperabilitási követelményeket, és ahol lehetséges, a VII. mellékletben meghatározott harmonizációs követelményeket.”

6. A rendelet új V. melléklettel egészül ki, amelynek szövegét e rendelet I. melléklete tartalmazza.
7. A rendelet új VI. melléklettel egészül ki, amelynek szövegét e rendelet II. melléklete tartalmazza.
8. A rendelet új VII. melléklettel egészül ki, amelynek szövegét e rendelet III. melléklete tartalmazza.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. december 10-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I. MELLÉKLET

## „V. MELLÉKLET

## A LEHÍVHATÓ TÉRADAT-SZOLGÁLTATÁSOK VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYAI

## A. RÉSZ

## Írásmóddal kapcsolatos konvenciók

Akárcsak az 1205/2008/EK rendelet esetében, a téradat-szolgáltatások metaadatai tekintetében is az alábbi, írásmóddal kapcsolatos konvenciók használatosak.

Amennyiben a metaadatelemek leírásában található ilyen megkötés, akkor az értéktartományokat a vonatkozó táblázatokban rögzített számosság figyelembevételével kell megadni. Az egyes tartományokon belül minden értéket az alábbiak megadásával kell meghatározni:

- numerikus azonosító,
- emberek általi felhasználás esetében szöveges név, amely a Közösség hivatalos nyelveire lefordítható,
- számítógépek esetében nyelvfüggetlen név (zárójelben megadva),
- opcionális leírás vagy meghatározás.

A táblázat az alábbi adatokat tartalmazza:

- az első oszlop a melléklet azon bekezdésére utal, amely meghatározza a metaadatelemeket vagy azok csoportjait,
- a második oszlop a metaadatelem vagy metaadatelem-csoport nevét tartalmazza,
- a harmadik oszlop határozza meg a metaadatelem számosságát. A számosság meghatározása az egységes modellező nyelv (UML) jelölését követi, azaz:
  - az N azt jelenti, hogy az eredményhalmazban az adott metaadatelemnek csak N előfordulása lehet,
  - az »1..\*« azt jelenti, hogy az adott metaadatelem legalább egyszer előfordul az eredményhalmazban,
  - a »0..1« azt jelenti, hogy az adott metaadatelem előfordulása az eredményhalmazban feltételes, és legfeljebb egyszeri lehet,
  - a »0..\*« azt jelenti, hogy az adott metaadatelem előfordulása az eredményhalmazban feltételes, és egyszeri vagy többszöri lehet,
  - ha a számosság jelzése »0..1« vagy »0..\*«, a megadott feltétel határozza meg, hogy kötelező-e az adott metaadatelem,
- a negyedik oszlop feltételes utasítást tartalmaz arra az esetre, ha az elem számossága nem vonatkozik minden forrástípusra. Egyébként minden elem kötelezőnek tekintendő.

## B. RÉSZ

## »Kategória« metaadatelem

## 1. Kategória

A téradat-szolgáltatás lehívhatóság szempontjából megállapított státusának megadása.

E metaadatelem értéktartományát az alábbiak szerint kell meghatározni:

## 1.1. Lehívható (invocable)

Lehívható téradat-szolgáltatásról van szó.

## 1.2. Interoperábilis (interoperable)

Interoperábilis lehívható téradat-szolgáltatásról van szó.

## 1.3. Harmonizált (harmonised)

Harmonizált interoperábilis téradat-szolgáltatásról van szó.

## C. RÉSZ

**A metaadatelemek számosságára és feltételeire vonatkozó utasítások**

A téradat-szolgáltatást leíró új metaadatok tartalmazzák az 1. táblázatban felsorolt metaadatelemeket vagy metaadatelem-csoportokat.

Az említett metaadatelemeknek vagy metaadatelem-csoportoknak meg kell felelniük az 1. táblázatban rögzített várható számosságnak és a vonatkozó feltételeknek.

Ha egy adott metaadatelemre vonatkozóan nincs rögzítve külön feltétel, akkor az elem használata kötelezőnek tekintendő.

## 1. táblázat

**A lehívható téradat-szolgáltatásokra vonatkozó metaadatok**

Hivatkozás	Új metaadatelemek	Számosság	Feltétel
1	Kategória	0..1	lehívható téradat-szolgáltatás esetében kötelező

## D. RÉSZ

**Az 1205/2008/EK rendeletben meghatározott metaadatokra vonatkozó további követelmények**

## 1. Forrásazonosító

Az 1205/2008/EK rendeletben foglalt »forrásazonosító« metaadatelem tartalmazza a téradat-szolgáltatást nyújtó szolgáltató összes hozzáférési pontját is; ezeket egyértelműen azonosítani kell.

## 2. Specifikáció

Az 1205/2008/EK rendeletben megadott »specifikáció« metaadatelem tartalmaz olyan műszaki specifikációkat vagy azokra történő hivatkozásokat is, például – de nem kizárólag – az INSPIRE műszaki útmutatót (INSPIRE technical guidance), amelyekkel a lehívható téradat-szolgáltatás teljes mértékben összhangban áll, és amelyek megadnak minden olyan szükséges (emberi és adott esetben gépi olvasásra alkalmas) műszaki elemet, amely a szolgáltatás lehívását lehetővé teszi.”

## II. MELLÉKLET

## „VI. MELLÉKLET

**A LEHÍVHATÓ TÉRADAT-SZOLGÁLTATÁSOK VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYAI**

## A. RÉSZ

**Az 1205/2008/EK rendeletben meghatározott metaadatokra vonatkozó további követelmények**

## 1. A használatra és a hozzáférésre vonatkozó általános feltételek

A téradat-szolgáltatáshoz való hozzáférésre és a szolgáltatás használatára alkalmazandó műszaki korlátozásokat az 1205/2008/EK rendeletben meghatározott »AZ ADATHASZNÁLATRA ÉS A HOZZÁFÉRÉSRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK« metaadatelemben kell dokumentálni.

## 2. Felelős szervezet

Az 1205/2008/EK rendelet szerinti felelős szervezetnek – az említett rendeletben meghatározott szerepkörének megfelelően – tájékoztatást kell adnia legalább az adatgazda felelős szervezetről.

## B. RÉSZ

**Metaadatelemek**

## 3. Koordinátareferenciarendszer-azonosító

Ez – releváns esetben – a téradat-szolgáltatás által támogatott koordinátareferencia-rendszerek listáját jelenti.

Minden támogatott koordinátareferencia-rendszert azonosító alkalmazásával kell használni.

## 4. A szolgáltatás minősége

Ez a szolgáltatás minimális minőségét jelenti, amelyet a téradat-szolgáltatásért felelős szervezet becsül fel, és amely egy bizonyos időszakon keresztül elvárhatóan érvényes.

## 4.1. Kritériumok

Ezek azok a kritériumok, amelyekre a mérések hivatkoznak.

E metaadatelem értéktartománya az alábbiak szerint alakul:

## 4.1.1. Rendelkezésre állás (availability)

A szolgáltatás rendelkezésre állásának idejét adja meg százalékos arányban.

## 4.1.2. Teljesítés (performance)

A téradat-szolgáltatáshoz beérkező kérés teljesítésének gyorsaságát határozza meg.

## 4.1.3. Kapacitás (capacity)

Azon egyidejű kérések maximális száma, amelyeket a megadott teljesítés mellett garantáltan végre lehet hajtani.

## 4.2. Mérték

## 4.2.1. Leírás

Leírja az egyes kritériumokhoz tartozó mértéket.

E metaadatelem értéktartománya tetszőleges szöveges bejegyzés.

#### 4.2.2. Érték (value)

Leírja az egyes kritériumokhoz tartozó mérték értékét.

E metaadatelem értéktartománya tetszőleges szöveges bejegyzés.

#### 4.2.3. Egység (unit)

Leírja az egyes kritériumokhoz tartozó mértékegységet.

E metaadatelem értéktartománya tetszőleges szöveges bejegyzés.

### C. RÉSZ

#### A metaadatelemek számosságára és feltételeire vonatkozó utasítások

Az interoperábilis téradat-szolgáltatást leíró metaadatok tartalmazzák az 1. táblázatban felsorolt metaadatelemeket vagy metaadatelem-csoportokat.

Az említett metaadatelemeknek vagy metaadatelem-csoportoknak meg kell felelniük az 1. táblázatban rögzített várható számosságnak és a vonatkozó feltételeknek.

Ha egy adott metaadatelemre vonatkozóan nincs rögzítve külön feltétel, akkor az elem használata kötelezőnek tekintendő.

#### 1. táblázat

##### A téradat-szolgáltatásokra vonatkozó metaadatok

Hivatkozás	Új metaadatelemek	Számosság	Feltétel
1	Koordinátareferenciarendszer-azonosító	1..*	Releváns esetben kötelező
2	A szolgáltatás minősége	3..**	

## III. MELLÉKLET

## „VII. MELLÉKLET

## AZ INTEROPERÁBILIS TÉRADAT-SZOLGÁLTATÁSOK HARMONIZÁCIÓJÁNAK VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYAI

## A. RÉSZ

**Jellemzők**

## 1. A szolgáltatás minősége

A harmonizált téradat-szolgáltatás rendelkezésre állásának valószínűsége 98 %-os kell, hogy legyen.

## 2. A kibocsátandó adatok kódolása

A 2007/2/EK irányelv hatálya alá tartozó térbeli objektumokat megjelenítő harmonizált téradat-szolgáltatás esetében a szóban forgó térbeli objektumokat e rendeletnek megfelelően kódolni kell.

## B. RÉSZ

**Metaadatelemek**

## 3. »le hívás« metaadat

A »le hívás« metaadatelem a harmonizált téradat-szolgáltatás interfészeit dokumentálja, és a gépek közötti kommunikáció lehetővé tétele érdekében felsorolja a végpontokat.

## C. RÉSZ

**A metaadatelemek számosságára és feltételeire vonatkozó utasítások**

A harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatai tartalmazzák az 1. táblázatban felsorolt metaadatelemeket vagy metaadatelem-csoportokat.

Az említett metaadatelemnek vagy metaadatelem-csoportoknak meg kell felelniük az 1. táblázatban rögzített várható számosságnak és a vonatkozó feltételeknek.

Ha egy adott metaadatelemre vonatkozóan nincs rögzítve külön feltétel, akkor az elem használata kötelezőnek tekintendő.

## 1. táblázat

**Harmonizált téradat-szolgáltatásokra vonatkozó metaadatok**

Hivatkozás	Új metaadatelemek	Számosság	Feltétel
1	»le hívás« metaadat	1..*	

## D. RÉSZ

**Műveletek**

## 1. Műveletek jegyzéke

A harmonizált téradat-szolgáltatások a 2. táblázatban szereplő műveleteket végzik.



## 2. táblázat

## Harmonizált téradat-szolgáltatások keretében végzett műveletek

Művelet	Szerepkör
»harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak lekérdezése«	a szolgáltatással kapcsolatos valamennyi szükséges adat rendelkezésre bocsátása és a szolgáltatás kapacitásainak ismertetése

2. A »harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak lekérdezése« művelet

2.1. A »harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak lekérdezése« kérés

2.1.1. A »harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak lekérdezése« kérési paraméterek

A »harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak lekérdezése« kérési paraméter megadja a »harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak lekérdezése« válasz tartalmának természetes nyelvét

2.2. A »harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak lekérdezése« válasz

A »harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak lekérdezése« válasz tartalmazza az alábbi paramétercsoportokat:

- harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatai,
- műveletek metaadatai,
- nyelvek.

2.2.1. Harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak paraméterei

A harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak paraméterei legalább a harmonizált téradat-szolgáltatások e rendelet és az 1205/2008/EK rendelet szerinti INSPIRE metaadatelemeit tartalmazzák.

2.2.2. »Műveleti metaadat« paraméterek

A műveleti metaadat-paraméter a harmonizált téradat-szolgáltatások műveleteiről bocsát rendelkezésre metaadatokot. Tartalmaznia kell legalább az egyes műveletek leírását, ezen belül legalább a kicserélt adatok leírását és a hálózati címet.

2.2.3. »Nyelvek« paraméter

A nyelvek tekintetében a következő két paramétert kell megadni:

- a »válasz nyelve« paraméter, amely a »harmonizált téradat-szolgáltatás metaadatainak lekérdezése« válasz paramétereiben használt természetes nyelvet jelöli meg,
- a »támogatott nyelvek« paraméter, amely a harmonizált téradat-szolgáltatás által támogatott természetes nyelvek listáját tartalmazza.”